

MASQUE TEXTILE LAVABLE & RÉUTILISABLE



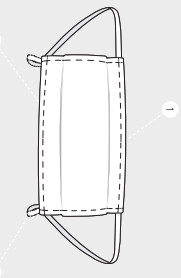
MASQUE GRAND PUBLIC DE CATEGORIE 1

TAILLE ADULTE

EN Face mask, Vdrin gear | ES Recambio higiénico reutilizable para adultos | Maschinen grande pubblico
 EN Face mask, Vdrin gear | ES Recambio higiénico reutilizable para adultos | Maschinen grande pubblico
 VOwassen mask | BE Community masque masque adulte | Vowassen mask

FACEMASK SOFT-01

- 1 **PERFORMANT ET DURABLE****
- 2 **MATIERE DOUCE - 100% COTON LAVABLE ET RÉUTILISABLE**
- 3 **FILTRATION GARANTIE 90%**
- 4 **LONGUEUR DES ELASTIQUES AJUSTABLE**



Chantelle
[LAB]

Reference | Referencia | Referencia | Referencia | Referencia | Referencia:
 CA6150 - CA6190 - CA6230 - CA6210 - CA6110 - CA6170
 Made in Vietnam

*EN: Guaranteed bacteria tested 50 times, 100% filtration efficiency (Qm) > 90 L, m2, s-1.
 **Efficiences de filtration des particules fines (Qm) > 90 L, m2, s-1.
 *EN: Guaranteed bacteria tested 50 times, 100% filtration efficiency (Qm) > 90 L, m2, s-1.
 **Efficiences de filtration des particules fines (Qm) > 90 L, m2, s-1.
 *EN: Guaranteed bacteria tested 50 times, 100% filtration efficiency (Qm) > 90 L, m2, s-1.
 **Efficiences de filtration des particules fines (Qm) > 90 L, m2, s-1.



*EN: Effective & sustainable soft material - 100% cotton - washable and reusable | Recambio higiénico reutilizable | ES: Efectivo y sostenible | Material suave - 100% algodón - lavable y reutilizable | Vdrin gear | ES: Recambio higiénico reutilizable para adultos | Maschinen grande pubblico
 VOwassen mask | BE: Community masque masque adulte | Vowassen mask
 *EN: Effective & sustainable soft material - 100% cotton - washable and reusable | Recambio higiénico reutilizable | ES: Efectivo y sostenible | Material suave - 100% algodón - lavable y reutilizable | Vdrin gear | ES: Recambio higiénico reutilizable para adultos | Maschinen grande pubblico
 VOwassen mask | BE: Community masque masque adulte | Vowassen mask



> utilisation / use / uso / utilizzo / Nutzung / gebruik

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
#1	#2	#3	#4	#5																					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
#1	#2	#3	#4	#5																					

FR NOTICE D'UTILISATION

AVERTISSEMENT :
POUR PROTÉGER VOTRE SANTÉ ET CELLE DES AUTRES, IL EST TRÈS IMPORTANT DE RESPECTER CETTE NOTICE D'UTILISATION.

- Portez ce masque quand vous êtes en contact avec d'autres personnes que celles avec lesquelles vous vivez.
- Vérifiez toujours que le masque est bien ajusté et couvre votre bouche et votre nez.
- Attention : si vous êtes malade, ce masque n'est pas adapté. Demandez l'avis de votre médecin.
- Ce masque n'est pas destiné au personnel soignant, ni à l'enfant de moins de 3 ans.
- Ce masque ne remplace pas les gestes barrières (lavage régulier des mains, distanciation physique, réduction des contacts avec d'autres personnes). Il ajoute une barrière physique, à utiliser notamment lorsque vous êtes en contact étroit avec d'autres personnes.

Ce masque n'est ni un dispositif médical au sens du Règlement UE/2017/745 (masques chirurgicaux), ni un équipement de protection individuelle au sens du Règlement UE/2016/425 (masques de type FFP2).

COMMENT PORTER LE MASQUE ?

- AVANT DE LE METTRE :
- 1 Lavez le masque avant le premier porter.
 - 2 Avant de toucher le masque, lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon ou une solution hydroalcoolique.
 - 3 Inspectez le masque et assurez-vous qu'il n'y a pas de trous, déchirures ou dégradations.
 - 4 Il est recommandé de porter le masque sur une peau nue, en évitant le contact avec les cheveux.

EN INSTRUCTIONS

WARNING:
TO PROTECT YOUR HEALTH AND THAT OF OTHERS, IT IS VERY IMPORTANT TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

- Wear this mask when you are in contact with people other than those you live with.
- Always check that the mask is well adjusted and covers both your nose and mouth.
- Warning: if you are sick this mask is not suitable. Ask your doctor for advice.
- This mask is not intended for medical workers or children under 3 years old.
- This mask does not replace social distancing measures (regular washing of hands, physical distancing, reduced contact with other people). It adds a physical barrier, to be used especially when you are in close contact with other people.

This mask is not a medical device in the sense of Reg EU/2017/745 (surgical masks) nor personal protective equipment in the sense of Reg EU/2016/425 (Masks type FFP2).

HOW TO WEAR THE MASK?

- BEFORE PUTTING MASK ON:
- 1 Wash the mask before wearing it.
 - 2 Before putting the mask on wash your hands with soap and water or a hydro-alcohol solution.
 - 3 Inspect the mask to ensure it doesn't have any holes, rips or degradations.
 - 4 It is recommended to wear the mask on bare skin, avoiding contact with hair.

- 5 Ne modifiez jamais le masque de quelque façon que ce soit.

POUR LE METTRE :

- 1 Tenez le masque par les lanières élastiques.
- 2 Placez-le au niveau de votre bouche.
- 3 Passez les lanières élastiques derrière les oreilles et ajustez leur longueur à l'aide des boucles situées de chaque côté en bas du masque.
- 4 Ajustez le masque de façon à recouvrir le nez, la bouche et le menton.

LORSQUE VOUS LE PORTEZ :

- 1 Évitez de le toucher et de le déplacer.
- 2 Ne le mettez jamais en position d'attente sur le front ou sur le menton.

IL FAUT CHANGER LE MASQUE :

- 1 Quand vous avez porté le masque 4h.
- 2 Quand vous souhaitez boire ou manger.
- 3 Quand il devient difficile de respirer.
- 4 Si le masque s'humidifie.
- 5 Si le masque est endommagé.
- 6 Si si le masque est déformé et ne tient plus correctement contre votre visage.

POUR L'ENLEVER :

- 1 Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon ou de la solution hydroalcoolique.
- 2 Débranchez les lanières élastiques pour décoller le masque de votre visage.
- 3 En attendant de le laver, isolez-le dans un sac en plastique.
- 4 Si le masque est déformé ou usé, jetez-le tout de suite dans une poubelle qui se ferme.
- 5 Pour terminer : lavez-vous à nouveau les mains avec de l'eau et du savon ou de la solution hydroalcoolique.

COMMENT ENTREtenir



- 5 Never modify the mask in any way.

TO PUT MASK ON:

- 1 Hold the mask by the elastic straps.
- 2 Place it at the level of your mouth.
- 3 Place the elastic straps behind your ears and adjust the length thanks to the loops located on each bottom side of the mask.
- 4 Adjust the mask to cover your nose, mouth and chin.

WHEN WEARING MASK:

- 1 Avoid touching and moving it.
- 2 Never put it in position on the forehead or chin.

THE MASK MUST BE CHANGED:

- 1 When you have worn the mask 4 hours.
- 2 When you want to eat or drink.
- 3 When it becomes difficult to breathe.
- 4 If the mask gets wet.
- 5 If the mask is damaged.
- 6 If the mask is deformed and does not stay properly against your face.

TO REMOVE THE MASK:

- 1 Wash your hands with soap and water or a hydro-alcohol solution.
- 2 Unhook the elastic straps to peel off the mask from your face.
- 3 While waiting to wash the mask, isolate it in a plastic bag.
- 4 If the mask is distorted or worn out, throw it out right away in a trash can that closes.
- 5 Finally, wash your hands again with soap and water or a hydro-alcohol solution.

HOW TO MAINTAIN THE MASK?

LE MASQUE ?

AVANT OUVERTURE :

- 1 Stockez le masque dans son emballage d'origine protecteur, dans un endroit sec et à l'abri des rayons du soleil. Conservez-le dans une humidité maximale de 75 % et à une température comprise entre -2°C et +55°C afin de préserver toutes ses caractéristiques.

POUR LE LAVAGE :

- 1 Lavez le masque à la machine avec de la lessive. Choisissez un programme de lavage qui comprend au moins 30 min à 60°C minimum. Vous pouvez le mettre en machine avec votre linge.
- 2 Après avoir touché le masque, lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon ou de la solution hydroalcoolique.
- 3 Au-delà du nombre de lavages testés la filtration du masque n'est plus garantie.
- 4 Lorsque la machine est terminée, sortez le masque, remettez-le en forme en reformant les plis sans forcer.

APRÈS LE LAVAGE :

- 1 Faites sécher le masque dans son intégralité (les couches intérieures doivent également être totalement sèches).
- 2 Pour cela, vous pouvez : utiliser un sèche-linge (en veillant à nettoyer les filtres du sèche-linge et à vous laver les mains après), utiliser un sèche-cheveux, ou encore faire sécher votre masque à l'air libre, sur un support propre et désinfecté.
- 3 Repassez votre masque à la vapeur à la température indiquée par le fabricant.
- 4 Dès que le masque est sec, stockez-le pour le conserver dans un emballage propre hermétique (sachet plastique ou sac de congélation, par exemple).

SÉCURITÉ

- 1 Ce masque a démontré une efficacité de filtration supérieure à 90 % pour des

- particules de 3 microns émises par la personne portant le masque.
- 2 La respirabilité du masque a été mesurée supérieure à 96 L.m-2.s-1 et permet donc son port pour une durée de 4h.
- 3 L'innocuité des masques est assurée grâce à la certification Oeko-Tex Standard 100 des matières textiles utilisées.

Les performances des masques sont testées par les laboratoires de l'IFTH et de la DGA Maltrise NRBC.

AVERTISSEMENT

Malgré tout le soin apporté à la fabrication de ces masques, il appartient au seul utilisateur, et en aucun cas au fabricant ou au fournisseur, de s'assurer de l'adéquation du masque avec les caractéristiques du milieu d'usage.

Il convient de suivre scrupuleusement les recommandations et modalités d'usage décrites ci-dessus.

La responsabilité du fabricant ne peut être engagée en cas de mauvais suivi des recommandations d'usage du masque reprises par les présentes préconisations et détaillées par le référentiel AFNOR SPEC S76-001 «Masques barrières» téléchargeable via le lien suivant :

<https://telechargement-afnor.org/masques-barrieres>

Pour l'Europe : CWA17553:2020

CA6150, CA6190, CA6230, CA6210, CA6120 : 100% coton

CA6140, CA6110 : couches externes 100% coton, couche interne 100% polyamide

DÉCOMPTÉ D'UTILISATION DES MASQUES

Les masques pouvant être lavés 50 fois, chaque masque est donc utilisable 50 fois. Pour vous aider à suivre et gérer le décompte d'utilisation de vos masques, veuillez renseigner le tableau suivant en cochant les cases : (Tableau p.1)

be worn for a duration of 4 hours.

- 3 The safety of the mask is ensured thanks to Oeko-Tex certification Standard 100 of the textile materials used.

The performance of the masks was tested by the laboratories of IFTH and DGA Maltrise NRBC.

WARNING

Despite all the care taken in the manufacturing of these masks, it is the responsibility of the user, and in no case the manufacturer or supplier, to ensure the adequacy of the mask in the way it is used. Care should be taken to follow the recommendations and methods of use described above.

The Manufacturer is not responsible in the event of poor following of these mask usage recommendations and detailed by the AFNOR SPEC standard S76-001 "Barrier Masks" downloadable via the link

<https://telechargement-afnor.org/barrier-masks>

For Europe : CWA17553:2020.

CA6150, CA6190, CA6230, CA6210, CA6120 : 100% cotton

CA6140, CA6110 : external layers 100% cotton, internal layer 100% nylon

NUMBER OF MASK USAGES

Masks can be washed 50 times, each mask can therefore be used 50 times. To help you track and manage the count of your mask usages, please complete the following table by checking the boxes (table below): >> p.1

- 1 This mask has demonstrated more than 90% filtration effectiveness for 3 micron particles emitted by the person wearing the mask.
- 2 The breathability of the mask was measured at >96L.m-2.s-1 and allows it to

